

4

Buch sei Dank!

Die Cité Bibliothèque erfreut sich größter Beliebtheit. Ihr zehnjähriger Geburtstag war Anlass, den Besuchern und Mitarbeitern über die Schulter zu blicken.

Ein Stimmungsbild von Philippe Beck

10

Zehn Jahre Mardis littéraires

Sie kamen, lasen und erfreuten stets ein großes Publikum. *Ons stad* besuchte eine Lesung und sprach mit Autoren.

Eine Reportage von Christiane Grün

14

Raconte-moi une histoire...

Les lectures publiques pour enfants séduisent tous les petits princes et princesses...

Un reportage de Salomé Jeko

16

Coups de Cœur

ons stad présente une sélection de livres à lire absolument! Ils ont tous été publiés au Luxembourg et sont empruntables à la Cité Bibliothèque.

20

D'Welt ass villsäiteg

Wa Kanner entdecken, wat alles an engem Buch verstoppt ass, da glénneren hir Aen.

Eng Liesung fir Kanner vum Jhemp Hoscheit

22

Bücherschränke – Open Air, das ganze Jahr geöffnet

Ein stetes Geben und Nehmen sorgt für ein abwechslungsreiches Leseangebot im neuen Mobiliar urbain der Stadt.

Eine Bestandsaufnahme von Hans Fellner

25

Vom Wort zum Filmbild

In Luxemburgs junger Filmszene wurden bisher nur selten literarische Vorlagen von luxemburgischen Autoren verfilmt.

Ein Blick auf die hiesigen Leinwände von Jean-Louis Scheffen

30

Die städtische Buchbinderei

Es gibt sie noch, die Handbuchbinder – die Stadt beschäftigt deren drei, zwei davon sind Frauen.

Ein Bericht von Christina Lutgen und Samantha Hutmacher

32

L'illettrisme au Luxembourg

Phénomène souvent passé sous silence mais bien existant, même dans notre pays où la scolarité est gratuite et obligatoire jusqu'à seize ans.

Un article de Simone Beck

34

Ein neues Leben für alte Bücher

Wertvolle alte Bücher sind langlebig, wenn Danie Köller-Willems deren beschädigte Ledereinbände, brüchigen Seiten oder losen Buchbindungen „gesund pflegt“.

Ein Bericht von Simone Beck

36

(Lese-)Zeichen setzen!

Wer lesen möchte, hat ein Bedürfnis. Spezifisch ist es immer. Nicht nur, aber auch für Personen, die eine kognitive oder sensorische Beeinträchtigung haben.

Überlegungen zum barrierefreien Zugang zu Literatur von Anne Schaaf

40

Heidi, Faust und Houellebecq

Wie erlebt eine Leserin Bücherwelten, die Welt in und mit Büchern, und das Zusammensein mit Autoren?

Ein Feuilleton von Michèle Thoma

42

Le petit musée de Monsieur Pilo

C'est sans aucun doute le secret le mieux gardé du Limpertsberg: dans un garage banal, Monsieur Pilo a installé un musée où il célèbre l'art de faire sourire ses visiteurs...

Un reportage de Vesna Andonovic et Guy Hoffmann

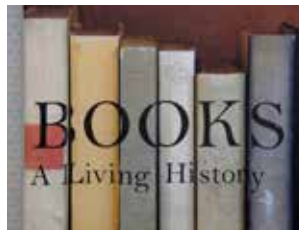
44

De blannen Theis

Nikolaus Hein (1889-1969) schrieb 1939 eine Skizze über den ersten namentlich bekannten Volkssänger Luxemburgs. Joseph Groben stellte sie uns zur Publikation zu Verfügung.

Ein literarischer Text von Nikolaus Hein mit einer Einleitung von Joseph Groben

46

Den Zéissenger Bichermaart

Nach Themen sortiert, stehen sie in Reih und Glied: Bücher für Liebhaber, Vielleser, Sammler und Schnäppchenjäger.

Eine Reportage von Raymond Klein und Guy Hoffmann

50

Was bedeuten die Straßennamen der Stadt?

Eine Serie von Simone Beck

52

Aktuelles aus der Cité Bibliothèque

54

Cercle Cité

Calendrier culturel

56

Les collections de la Ville

Ein Buch aus der Bibliothek Jean-Pierre Pescatore's: James Bateman, *The Orchidaceae of Mexico and Guatemala* (1843)

Eine Präsentation von Boris Fuge

61

Auf den Bühnen

On Stage

Sur scène

Die Theaterrubrik von Simone Beck



ons stad N° 117

Avril 2018

Recherche internet:

onsstad.vdl.lu

L'internaute peut (re)lire sur le site de *ons stad* toutes les éditions publiées depuis juin 1979.

Un moteur de recherche lui permet de retrouver sans peine un article selon son sujet, le nom de l'auteur ou celui du quartier dont il est question. Les articles y existent tous au format pdf.

ons stad est un périodique édité par l'administration communale de la Ville de Luxembourg et paraissant trois fois par an.

Fondé en 1979 par Henri Beck †

Tirage:

54.000 exemplaires

Distribution à tous les ménages de la Ville de Luxembourg

Comité éditorial:

Astrid Agustsson, Evamarie Bange, Christiane Sietzen

Coordination:

Simone Beck, Christiane Grün

Layout:

Elina Luzerne, *Maison Moderne*, Luxembourg

Photos:

Marion Dessard, Guy Hoffmann, Vic Fischbach, Charles Soubry, Marc Wilwert, Photothèque

Dessin:

Stina Fisch

Imprimerie:

Imprimerie Centrale, Luxembourg

**Source:**

AdobeStock

Adaptation:

Jacques Nicolay